

polaris

since 1995



PWP 4012D

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Manual instruction / Guarantee

**ТЕРМОС-ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
POLARIS
МОДЕЛЬ PWP 4012D
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	3
2. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА	3
3. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	4
4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	4
5. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	6
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	6
7. ЧИСТКА И УХОД	8
8. ХРАНЕНИЕ	9
9. ТРАНСПОРТИРОВКА	9
10. РЕАЛИЗАЦИЯ.....	9
11. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ	9
12. ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	9
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
14. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ.....	10
15. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО	12

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данное руководство.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда выключайте его.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя, убедитесь, что он заземлен.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, полученным у представителя изготовителя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

2. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

- Используйте термос-чайник только для нагрева воды. Никогда не заполняйте прибор другими жидкостями.

- Не наклоняйте термос-чайник с горячей водой во избежание получения ожога.
- **Перед включением прибора в сеть убедитесь в том, что он заполнен водой выше уровня «MIN». Не включайте термопот без воды, это может вызвать изменение структуры металла и коррозию бака. На неисправности, вызванные включением прибора без воды, гарантия не распространяется.**
- Никогда не заполняйте термос-чайник выше максимального уровня воды, аккуратно закрывайте крышку.
- Не закрывайте отверстие для выхода пара и не трогайте его.
- Во время розлива горячей воды не наклоняйте термос-чайник, не разливайте кипящую воду, не открывайте крышку.
- Держите электрошнур в чистоте во избежание возникновения пожара.
- Не дотрагивайтесь до прибора во время работы во избежание получения ожога. Никогда не позволяйте детям дотрагиваться до работающего прибора.
- Будьте особенно внимательны при переноске прибора с налитой в нем горячей водой, для этих целей используйте ручку.
- Всегда подключайте сетевой кабель сначала в прибор, а затем в розетку. При выключении прибора всегда вынимайте вилку сетевого кабеля из розетки в первую очередь, затем, из прибора.
- Перед очисткой прибора или в случае, когда Вы не планируете им пользоваться длительное время, вытащите сетевой кабель из розетки, дайте прибору остыть и вылейте воду.
- Никогда не погружайте прибор или сетевой кабель в воду или в любую другую жидкость.
- Никогда не эксплуатируйте прибор с мокрыми руками.
- Никогда не пользуйтесь прибором в помещениях с повышенной влажностью (ванная комната и др.).
- Перед первым подключением прибора в сеть проверьте, соответствует ли электропитание Вашего прибора, указанное на технической этикетке на приборе, электропитанию в Вашей сети.
- Всегда отключайте прибор от сети перед его очисткой.
- Никогда не используйте для очистки прибора абразивные, химические или алкоголь содержащие чистящие средства.

3. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данным Руководством:

- в местах общественного питания магазинов, офисов и других рабочих местах;
- в фермерских хозяйствах
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



Панель управления



5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Прибор
2. Сетевой шнур
3. Руководство пользователя
4. Список сервисных центров
5. Гарантийный талон

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Рекомендации по первому использованию

Вытащите прибор из упаковки. Не оставляйте упаковку (пластиковые пакеты, полистирол и др.) в местах, где их могут достать дети, т.к. эти материалы могут быть для них опасны. Оставьте упаковку для хранения. Протрите прибор влажной мягкой тканью.

- Перед первым использованием убедитесь, что напряжение вашей розетки совпадает с указанным напряжением прибора.
- Во время первого использования вскипятите и слейте воду, нажав кнопку розлива/помпу/кнопку слива на носике, чтобы проверить все три способа розлива воды. Повторите процедуру 2-3 раза.

- Обращайте внимание на пар, выходящий через отверстия для выпуска пара.
- Не накрывайте чайник-термос материей.
- При включении устройства в сеть автоматически включается функция кипячения.

Примечания:

- Внутренний резервуар сделан из нержавеющей стали.
- Чайник-термос можно вращать. Вы можете повернуть носик прибора в любом нужном вам направлении.
- В приборе есть индикаторы кипячения, поддержания температуры и блокировки слива, индикация текущей температуры на ЖК-дисплее.
- Можно пользоваться 3 способами розлива воды: автоматический розлив, ручной розлив, розлив с помощью рычажка на носике.
- Прибор прост в очистке: можно снять верхнюю крышку для удобной и легкой очистки.
- Когда прибор включен, можно поддерживать в резервуаре соответствующую температуру воды, которая отображается на индикаторе и показывает 98 °C, 85 °C, 65°C, 45°C или комнатная температура.
- Если Вы собираетесь на пикник или в загородный дом, обязательно заблокируйте помпу. Термос-чайник поддерживает температуру 4 часа после кипячения.

Наполнение водой

- Поднимите защелку, чтобы открыть верхнюю крышку. Налейте воду в термос-чайник из кувшина или другого сосуда. Уровень воды в резервуаре не должен превышать максимальную отметку.
Замечание: не наливайте воду прямо из-под крана, чтобы не намочить корпус прибора.
- После наполнения водой плотно закройте крышку. (Надавите на верхнюю крышку, пока не услышите щелчок.) Никогда не применяйте силу при закрытии верхней крышки!

Нагрев воды

- Перед использованием убедитесь, что напряжение вашей розетки совпадает с указанным напряжением прибора.
- Подсоедините шнур питания к термосу-чайнику и вставьте вилку в розетку.

Режим кипячения включится, и индикатор кипячения загорится красным светом. Показатель температуры на ЖК-дисплее будет меняться по мере нагревания воды. По окончании этого процесса выключается индикатор кипячения, включается индикатор поддержания температуры, и ЖК-дисплей показывает текущую температуру в резервуаре. Специальная отметка на ЖК- дисплее показывает заданную вами ранее температуру, которую вы хотите поддерживать (98 °C, 85 °C, 65°C, 45°C или комнатная температура).

Не открывайте крышку, пока вода кипит, и не накрывайте отверстия для выпуска пара материей.

Поддержание температуры

После того, как вода вскипела, прибор автоматически переходит в режим поддержания температуры воды в соответствии с предыдущими настройками (98 °C, 85 °C, 65°C, 45°C). Индикатор кипячения погаснет. Прибор будет сохранять воду с установленной температурой, и будет гореть индикатор поддержания температуры.

Если вы хотите изменить поддерживаемую температуру, нажмите кнопку установки температуры. Нажимайте эту кнопку несколько раз для выбора необходимой температуры. Установите комнатную температуру, если вы хотите отключить автоматическое поддержание температуры.

Удерживайте кнопку установки температуры в процессе кипячения, если вы хотите остановить кипячение.

Повторное кипячение

Если вы хотите повторно вскипятить воду, нажмите кнопку «Повторное кипячение» («REBOIL»). Чайник-термос еще раз вскипятит воду, при этом включится индикатор кипячения. Показатель температуры на ЖК-дисплее будет меняться по мере нагревания воды. После того, как вода вскипела, выключается индикатор кипячения, ЖК-дисплей показывает текущую температуру в резервуаре. Специальная отметка на ЖК-дисплее показывает заданную вами ранее температуру, которую вы хотите поддерживать.

Отложенный старт

Нажмите кнопку «Отложенный старт» чтобы установить через какое время прибор начнет кипячение. Например, если вы хотите получить воду 98 °C через 2 часа, установите температуру на отметке 98 °C, затем установите таймер отложенного старта на 2 часа

Установка времени

Удерживайте кнопку «установка времени» до того как часы на дисплее начнут мигать. После этого нажмите 1 раз кнопку «установка времени», для установки часов, и два раза для установки минут. Для изменения часов и минут используйте кнопки «отложенный старт» и «установка t»

Розлив воды

- ручной розлив воды: разблокируйте помпу, повернув движок блокировки с отметки «ВЫКЛ» к отметке «ВКЛ»; нажмите на круглую крышку помпы, чтобы налить воду; по завершению налива верните блокиратор помпы в прежнее положение.
- автоматический розлив воды: нажмите на кнопку «блокировка розлива». Световой индикатор блокировки розлива загорится красным. Нажмите кнопку розлива, чтобы налить воды, и приблизительно через 10 секунд после того, как вы завершите налив воды, кнопка розлива опять автоматически заблокируется, а световой индикатор блокировки розлива погаснет.
- розлив с помощью рычажка на носике: дотроньтесь чашкой до рычажка под носиком и будьте осторожны при розливе воды.

Защита от кипячения при отсутствии воды

Термос-чайник не будет работать, если в резервуаре не достаточное количество воды. Не рекомендуется оставлять прибор включенным, если в нем нет воды.

7. ЧИСТКА И УХОД

Чистка прибора:

Химический состав воды в разных регионах отличается по видам и количеству минералов. Вследствие этого, на дне чайника-термоса неизбежно образуется накипь. Накипь может вызывать некоторый шум при работе прибора и увеличивать время нагрева. Накипь забивается в трубку слива, затрудняя выход воды, или выходит белыми хлопьями вместе с водой. При наличии накипи

в приборе кипячение воды происходит дольше, и, вследствие чего, происходит увеличенное потребление электроэнергии. Рекомендуем регулярно удалять накипь -

один раз в 2 - 3 месяца. Очистку следует производить после того, как прибор выключен и полностью остыл.

Не используйте абразивные, химические или спиртосодержащие чистящие средства для очистки данного прибора.

Если вы длительное время не используете термос-чайник, сделайте следующее:

1. Отсоедините шнур питания от электросети.
2. Вылейте воду.
3. Высушите прибор.
4. Отсоедините шнур питания от прибора и положите его внутрь термоса-чайника.
5. Храните прибор в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Перед сливом воды, очисткой или хранением дайте прибору остыть.

8. ХРАНЕНИЕ

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

9. ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

10. РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

11. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.8.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

12. ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

1. Следующие неполадки вы можете устранить сами:

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Вода не нагревается	Шнур питания не подсоединен к розетке либо к прибору	Подсоедините шнур питания правильно
Электрический насос не работает	Шнур питания не подсоединен к розетке либо к прибору	Подсоедините шнур питания правильно
	В резервуаре скопилась накипь	Проведите процедуру очистки внутреннего резервуара
	Внутри скопился воздух во время нескольких первых минут кипячения	Откройте крышку и выпустите воздух
Горячая вода вытекает сама по себе	Уровень воды выше максимальной отметки	Слейте воду до отметки максимального уровня воды
В воде оседают белые хлопья	Долгое время не проводилась очистка чайника-термоса, либо в воде содержится много тяжелых минералов	Проведите процедуру очистки внутреннего резервуара.
Слишком сильный шум во время кипячения	На внутренней поверхности резервуара образовалась накипь	Проведите процедуру очистки внутреннего резервуара
От воды исходит необычный запах	Во время первого использования вода может издавать запах пластика	Следуйте рекомендации по первому использованию прибора

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~ 50 Гц

Мощность: 800 Вт

Вместимость: 4 л

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



14. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011

«Электромагнитная совместимость технических средств» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза. Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



Расчетный срок службы изделия:

3 года

Гарантийный срок:

1 год со дня покупки

Дата изготовления указана на шильдике.

Производитель:

Поларис Корпорейшн Лимитед,

Адрес: Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Manufacturer: POLARIS CORPORATION LIMITED

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Импортер: ООО "Континент", Россия, 115419, г. Москва,

улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13

Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах

Таможенного Союза:

ООО "Поларис Инт", Россия, 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

Произведено в Китае

15. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изделие: Термос-чайник электрический

Модель: PWP 4012D

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
 - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
 - Самостоятельной разборки изделия, не предусмотренной инструкцией по эксплуатации, или любого другого постороннего вмешательства в его конструкцию.
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru.

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

ТЕРМОС-ЧАЙНИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ
POLARIS
МОДЕЛЬ PWP 4012D

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

Зміст

1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ.....	14
2. СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ЦЬОГО ПРИЛАДУ	15
3. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ.....	15
4. ОПИС ПРИЛАДУ	15
5. КОМПЛЕКТАЦІЯ	17
6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ВИКОРИСТАННЯ.....	17
7. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.....	20
8. ЗБЕРІГАННЯ	20
9. ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	20
10. РЕАЛІЗАЦІЯ.....	20
11. ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ	21
12. МОЖЛИВІ НЕПОЛАДКИ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ	21
13. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	21
14. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ	22
15. ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.....	22

1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Прилад та шнур живлення повинні зберігатися поза межами дії високих температур, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте прилад працювати без нагляду! Якщо не користуєтеся приладом, завжди вимикайте його.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- В жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- В разі падіння приладу у воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідна його перевірка кваліфікованим спеціалістом.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- При використанні подовжувача переконайтеся, що він заземлений.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування. Не вмикайте термopot без води, це може викликати зміни в структурі металу та корозію бака. На несправності, що виникли в результаті вмикання приладу без води, гарантія не розповсюджується.**
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтеся, що вимикач стоїть у положенні «вимкнено».
- Бережіть прилад від ударів об гострі кути. По закінченні експлуатації, а також при чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- При ушкодженні шнуру живлення, його слід замінити спеціальним шнуром або комплектом, отриманим у представника виробника.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

2. СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ЦЬОГО ПРИЛАДУ

- Використовуйте термос-чайник тільки для нагрівання води. Ніколи не заповнюйте прилад іншими рідинами.
- Не нахилийте термос-чайник з гарячою водою, щоб уникнути отримання опіків.
- Ніколи не заповнюйте термос-чайник вище максимального рівня води, акуратно закривайте кришку.
- Не закривайте отвір для виходу пари і не торкайтесь до нього.
- Під час розливу гарячої води не нахилийте термос-чайник, не розливайте воду під час кипіння, не відкривайте кришку.
- Тримайте електрошнур у чистоті, щоб уникнути виникнення пожежі.
- Не торкайтесь приладу під час роботи щоб уникнути отримання опіку. Ніколи не дозволяйте дітям торкатися до працюючого приладу.
- Будьте особливо уважні при перенесенні приладу з наливою в ньому гарячою водою, для цих цілей використовуйте ручку.
- Завжди підключайте шнур живлення спочатку до приладу, а потім у розетку. При вимиканні приладу завжди виймайте вилку шнуру живлення в першу чергу з розетки, потім з приладу.
- Перед чищенням приладу або якщо Ви не плануєте ним користуватися тривалий час, вийміть шнур живлення з розетки, дайте приладу охолонути і вилийте воду.
- Ніколи не занурюйте прилад або шнур живлення у воду або в будь-яку іншу рідину.
- Ніколи не експлуатуйте прилад з мокрими руками.
- Ніколи не користуйтеся приладом у приміщеннях з підвищеною вологістю (ванна кімната та ін.).
- Перед першим вмиканням приладу в мережу перевірте, чи відповідає електроживлення, необхідне для Вашого приладу, зазначене на технічній етикетці на приладі, електроживленню у Вашій мережі.
- Завжди відключайте прилад від мережі перед його чищенням.
- Ніколи не використовуйте для чищення приладу абразивні, хімічні або спиртовмісні мийні засоби.

3. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

Прилад призначений для побутового та аналогічного застосування відповідно до цієї Інструкції:

- у місцях громадського харчування магазинів, офісів та інших місцях роботи;
- споживачів готелей та інших місць, призначених для проживання;
- у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.

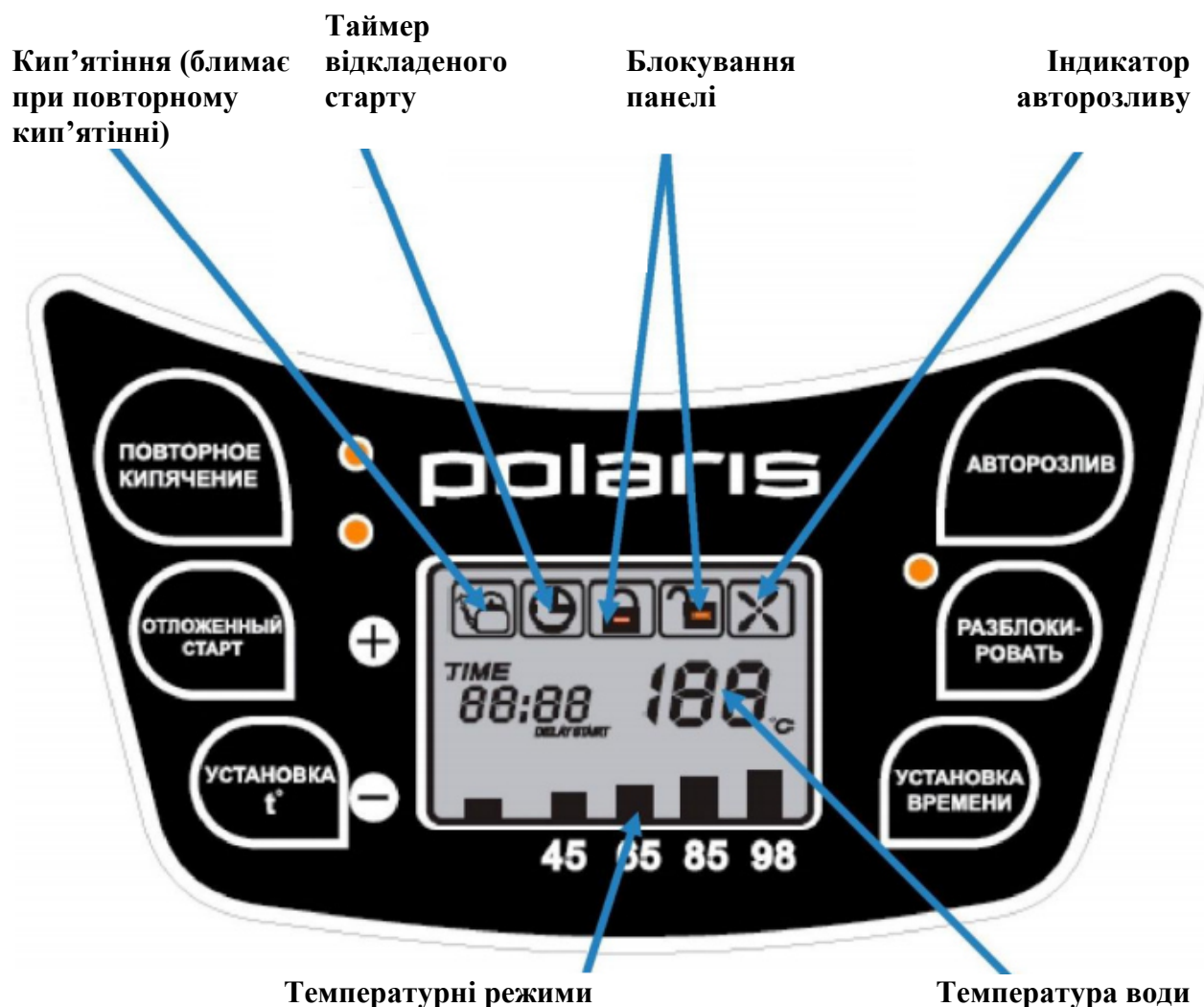
Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

4. ОПИС ПРИЛАДУ



Панель керування



5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Прилад
2. Шнур живлення
3. Інструкція користувача
4. Список сервісних центрів
5. Гарантійний талон

6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Рекомендації з першого використання

Витягніть прилад з упаковки. Не залишайте пакувальні матеріали (пластикові пакети, полістирол і т.д.) у доступних для дітей місцях, щоб уникнути небезпечних ситуацій. Зберігайте упаковку для подальшого складання термоса. Корпус приладу протріть м'якою вологою тканиною.

- Перед першим використанням перевірте, чи відповідає електроживлення, необхідне для Вашого приладу, електроживленню у Вашій мережі.

- При першому використанні приладу, обов'язково прокип'ятіть і злийте воду, натискаючи кнопку розливу / помпу / кнопку подачі на носіку. Повторіть цю процедуру 2 - 3 рази.
- Будьте обережні з парою, яка буде виходити через відповідний отвір.
- Не накривайте термос-чайник тканиною.
- При вмиканні пристрою в мережу автоматично вмикається функція кип'ятіння.

Примітки:

- Внутрішній резервуар зроблений з нержавіючої сталі.
- Чайник-термос можна обертати. Ви можете повернути носик приладу в будь-якому потрібному вам напрямку.
- У приладі є індикатори кип'ятіння, підтримки температури та блокування розливу, індикація поточної температури на дисплеї.
- Можна користуватися 3 способами розливу води: автоматичний розлив, ручний розлив, розлив за допомогою важільця на носіку.
- Прилад простий в чищенні: можна зняти верхню кришку для зручного та легкого чищення.
- Коли прилад ввімкнений, можна підтримувати в резервуарі відповідну температуру води, що відображається на індикаторі; 98°C, 85°C, 65°C, 45°C або кімнатна температура.
- Якщо Ви збираєтеся на пікнік або в заміський будинок, обов'язково заблокуйте помпу. Термос-чайник підтримує температуру 4 години після кип'ятіння.
- Прилад має підсвічування шкали рівня води, яка світиться при його вмиканні і вимикається автоматично, коли панель керування не задіяна в роботі. При натисканні на будь-яку з кнопок панелі керування підсвічування знову засвітиться.

Наповнення водою

- Підніміть засувку для відкриття кришки. Налийте воду в прилад, використовуючи карафку або іншу посудину. Рівень води не повинен перевищувати максимальну позначку.
- Примітка: не наливайте воду в термос прямо з-під крану, щоб не намочити корпус приладу.
- Після наповнення приладу водою, плавно і щільно закрийте кришку. Притисніть верхню кришку донизу до клацання. Ніколи не застосовуйте силу при закриванні верхньої кришки!

Нагрівання води

- Перед використанням перевірте, чи відповідає електроживлення, необхідне для приладу, електроживленню у мережі.
- Приєднайте електричний шнур до термоса-чайника та вставте вилку у розетку. Активується режим кип'ятіння, індикатор кип'ятіння засвітиться червоним, показник температури на дисплеї буде змінюватися по ходу нагрівання води. По закінченні цього процесу вимикається індикатор кип'ятіння і вмикається індикатор підтримання температури, а на дисплеї буде відображатись задана температура, яку ви бажаєте підтримувати: 98°C, 85°C, 65°C, 45°C або кімнатна температура.

Не відкривайте кришку, поки вода кипить, і не накривайте тканиною отвори для виходу пари.

Підтримання температури

Після того, як вода скипіла, прилад автоматично переходить у режим підтримання температури води відповідно до попередніх налаштувань (98°C, 85°C, 65°C, 45°C). Індикатор кип'ятіння згасне.

Прилад буде зберігати воду зі встановленою температурою, і світитиметься індикатор підтримання температури.

Якщо ви бажаєте змінити підтримувану температуру, натисніть кнопку встановлення температури.

Натискайте цю кнопку кілька разів для вибору необхідної температури.

Встановіть кімнатну температуру, якщо ви хочете відключити автоматичне підтримання температури.

Утримуйте кнопку встановлення температури в процесі кип'ятіння, якщо ви бажаєте зупинити кип'ятіння.

Повторне кип'ятіння води

Якщо ви хочете повторно скипіяти воду, натисніть кнопку "Повторне кип'ятіння" ("REBOIL").

Чайник-термос ще раз скипітить воду, при цьому ввімкнеться індикатор кип'ятіння. Показник температури на дисплеї буде мінятися з нагріванням води. Після того, як вода скипіла, вимикається індикатор кип'ятіння, і дисплей відображає поточну температуру в резервуарі.

Спеціальна позначка на дисплеї показує задану вами раніше температуру, яку ви бажаєте підтримувати.

Відкладений старт

Натисніть кнопку "Відкладений старт" щоб встановити, через який час прилад почне кип'ятіння.

Наприклад, якщо ви хочете одержати воду 98 °C через 2 години, встановіть температуру на позначці 98 °C, потім встановіть таймер відкладеного старту на 2 години.

Встановлення часу

Утримуйте кнопку "встановлення часу", поки годинник на дисплеї почне блимати. Після цього натисніть 1 раз кнопку "встановлення часу" для встановлення годин і двічі для встановлення хвилин. Для зміни годин і хвилин використовуйте кнопки "відкладений старт" і "встановлення t".

Розлив води

- ручний розлив води: розблокуйте помпу, повернувши кришку помпи з позначки ЗАКРИТО "LOCK" до позначки ВІДКРИТО "UNLOCK"; натисніть на круглу кришку помпи, щоб налити воду; по завершенні наливу поверніть блокатор помпи в попереднє положення.
- автоматичний розлив води: натисніть на кнопку "блокування розливу". Якщо прилад підтримує температуру води, натисніть один раз, якщо прилад нагріває воду, натисніть кнопку блокатора кнопки розливу 8 разів підряд. Світловий індикатор блокування розливу засвітиться червоним. Натисніть кнопку розливу, щоб налити води, і приблизно через 10 секунд після того, як ви завершите налив води, кнопка розливу знову автоматично заблокується, а світловий індикатор блокування розливу згасне.
- розлив за допомогою важільця на носіку: доторкніться чашкою до важільця під носиком і будьте обережні при розливі води.

Захист від кип'ятіння при відсутності води

Термос-чайник не працюватиме, якщо в резервуарі недостатня кількість води. Не рекомендується залишати термос ввімкненим, якщо в ньому немає води.

7. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Чищення приладу:

Хімічний склад води в різних регіонах відрізняється за видами та кількістю мінералів. Внаслідок цього, на дні чайника-термоса неминуче утвориться накип. Накип може викликати деякий шум при роботі приладу і збільшувати час нагрівання. Накип забивається в трубку зливу, утруднюючи вихід води, або виходить білими пластівцями разом з водою. При наявності накипу в приладі кип'ятіння води відбувається довше, внаслідок чого відбувається збільшене споживання електроенергії. Рекомендуємо регулярно видаляти накип раз на 2 - 3 місяці.

Чищення варто здійснювати після того, як прилад вимкнений і повністю охолонув.

Не використовуйте абразивні, хімічні або спиртовмісні мийні засоби для чищення цього приладу.

Якщо ви тривалий час не використовуєте термос-чайник, виконайте наступне:

1. Вимкніть шнур живлення з електромережі.
2. Вилийте воду.
3. Висушіть прилад.
4. Від'єднайте шнур живлення від приладу та покладіть його всередину термоса-чайника.
5. Зберігайте прилад у прохолодному, добре провітрюваному місці. Перед зливом води, чищенням або зберіганням дайте приладу охолонути.

8. ЗБЕРІГАННЯ

Електроприлади зберігаються у сухому та чистому приміщенні за температури повітря не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% та за відсутності в навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали електроприладів.

9. ТРАНСПОРТУВАННЯ

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. При перевезенні приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.

10. РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

11. ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються у результаті утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією у встановленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, зокрема відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання».

12. МОЖЛИВІ НЕПОЛАДКИ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ

Наступні неполадки ви можете усунути самі:

Неполадка	Можлива причина	Спосіб усунення
Вода не нагрівається	Шнур живлення не приєднаний до розетки або до приладу	Приєднайте шнур живлення правильно
Електричний насос не працює	Шнур живлення не приєднаний до розетки або до приладу	Приєднайте шнур живлення правильно
	У резервуарі накопичився накип	Проведіть процедуру очищення внутрішнього резервуара
	Всередині накопичилося повітря під час кількох перших хвилин кип'ятіння	Відкрийте кришку та випустіть повітря
Гаряча вода виливається сама собою	Рівень води вище максимальної позначки	Злийте воду до позначки максимального рівня води
У воді осідають білі пластівці	Тривалий час не проводилося чищення чайника-термоса, або у воді міститься багато важких мінералів	Проведіть процедуру очищення внутрішнього резервуара
Занадто сильний шум під час кип'ятіння	На внутрішній поверхні резервуару утворився накип	Проведіть процедуру очищення внутрішнього резервуара
Від води йде незвичайний запах	Під час першого використання вода може мати запах пластику	Дотримуйтесь рекомендацій з першого використання приладу

13. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220-240 В
Частота: ~50 Гц
Потужність: 800 Вт
Місткість: 4 л
Клас захисту - I

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

По закінченні строку експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами. Передайте його в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти навколишнє середовище.

14.ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Прилад сертифікований на відповідність вимогам Технічних регламентів та Державних стандартів України.

Інформацію про номер сертифіката / декларації відповідності і термін його дії Ви можете отримати в місці придбання виробу POLARIS або у Уповноваженого представника виробника



Розрахунковий термін служби виробу: 3 роки
Гарантійний строк: 1 рік від дня покупки
Дата виготовлення зазначена на виробі.

Виробник:

ТОВ «Поларіс Корпорейшн Лімітед»
Блок 1801, 18/F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ваньчай, Гонконг

Імпортёр в Україні: ТОВ «МБТ ИНТ», 03067, Україна, м. Київ, бульвар Лепсе, буд. 4.

Зроблено в Китаї.

Вироблено в Китаї

15.ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Термос-чайник електричний

Модел: PWP 4012D

Ця гарантія діє протягом 12 місяців від дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу у разі виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою «POLARIS», у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб купується виключно для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися у точній відповідності до Інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.

3. Обов'язки виробника відповідно до цієї гарантії виконують продавці – уповноважені дилери виробника та офіційні центри з обслуговування (сервіс-центри). Ця гарантія не розповсюджується на вироби, придбані у не уповноважених виробником продавців, котрі самостійно несуть відповідальність перед споживачем згідно з російським законодавством.
4. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти та зовнішні зміни приладу, що виникли у результаті:
- Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
 - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
 - Відкладання вапняного осаду, водного каменю та накипу внаслідок використання води з високим вмістом мінеральних речовин.
 - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
 - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
 - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами*;
 - Самостійного розбирання приладу, не передбаченого Інструкцією з експлуатації, або будь-якого іншого втручання у його конструкцію.
5. Ця гарантія діє за умови пред'явлення оригіналу цього гарантійного талона, оригіналу товарного чека, виданого продавцем, та виробу, у якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.
- З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

У разі виявлення несправностей обладнання необхідно негайно зв'язатися із сервісним центром.

*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: www.polar.ru

Постачальник не несе жодної відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням виробу під час транспортування, внаслідок некоректного використання, а також у зв'язку із модифікацією або самостійним ремонтом виробу.

ЭЛЕКТР ТЕРМОС-ШӘЙНЕК
POLARIS
МОДЕЛІ PWP 4012D
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорықта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

Мазмұны

1. ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР	25
2. ОСЫ ҚҰРАЛДЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ ЖӨНІНДЕГІ АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР	26
3. ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ	26
4. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ	26
5. ЖИНАҚТАЛУЫ	28
6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ	28
7. ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТУ	31
8. ҚҰРЫЛҒЫНЫ САҚТАУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕР	31
9. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕР	31
10. БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАУАР РЕТІНДЕ ӨТКІЗУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРІ	31
11. ЖАРАМСЫЗ ДЕП ТАБЫЛҒАН ТҰРМЫСТЫҚ ЭЛЕКТРЛІК ҚҰРЫЛҒЫЛАР МЕН ТЕХНИКАЛЫҚ БҰЙЫМДАРДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР .	32
12. ЫҚТИМАЛДЫ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ	32
13. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ	32
14. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ	33
15. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ	33

1. ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Құралды тек қана мақсаты бойынша ғана пайдаланады.
- Бұл құралды пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңыз.
- Әр жолы құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақауы болса, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Құрал мен желілік сым ыстық ауаның тікелей күн көзіне және ылғалға ұшырамайтындай етіп, сақталуы керек.
- Жұмыс істеп тұрған құралды бақылаусыз қалдырмаңыз! Егер Сіз құралды пайдалануды жалғастырмасаңыз, онда оны әрдайым сөндіріп қойыңыз.
- Аталмыш құрал құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа салуға мүлдем болмайды. Ылғал қолмен құралды ұстауға болмайды. Құрал дымқылданса, бірден желіден ажыратыңыз.
- Құрал суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден желіден ажыратыңыз. Және бұл кезде қолды суға малуға болмайды. Құралды екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.
- Құралды тек қана ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- Құралды тек қана жерге тұйықталған ғана қосады. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықтау бекітілген электр техникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Қоректендірудің стандартты емес көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдалануға болмайды.
- Ұзартқышты қолданғанда оның жерге тұйықталғандығына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады. Термопотты сусыз қоспаңыз, бұл металл құрылымының өзгерісіне және бактың коррозиясына әкеп соғуы мүмкін. Құралды сусыз қосу салдарынан туындаған ақауларға кепілдік таралмайды.**
- Құралды желіге қоспас бұрын, оның «ӨШІРУ» белгісінде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құралдың сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Пайдаланып болғаннан кейін, тазартқанда немесе құрал сынып қалса әрдайым желіден ажыратыңыз.
- Құралды желілік сымынан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап желіден ажыратуға тиым салынады. Құралды желіден ажыратқанда штепсель ашасынан ұстаңыз.
- Жинағына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Қоректендіру сымы ақауланғанда арнайы сыммен немесе дайындаушының өкілінен алынған жинақпен алмастыру қажет.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады.

2. ОСЫ ҚҰРАЛДЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ ЖӨНІНДЕГІ АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР

- Термос-шәйнекті тек қана суды жылыту үшін қолданыңыз. Құралды басқа сұйықтықпен ешқашан толтырмаңыз.
- Күйіп қалмас үшін ыстық суы бар термос-шәйнекті еңкейтпеңіз.
- Термос-шәйнекті ешқашан судың максималды деңгейінен асыра толтырмаңыз, қақпақты абайлап жабыңыз.
- Бу шығатын саңылауды жаппаңыз және оны ұстамаңыз.
- Ыстық суды құйған кезде термос-шәйнекті еңкейтпеңіз, қайнап жатқан суды құймаңыз, қақпағын ашпаңыз.
- Өрт қаупін тудырмас үшін электр сымын таза ұстаңыз.
- Күйіп қалмас үшін жұмыс істеп тұрған құралды ұстамаңыз. Балалардың жұмыс істеп тұрған құралды ұстауына жол бермеңіз.
- Ыстық су құйылған құралды тасымалдағанда абай болыңыз, бұл үшін тұтқасынан ұстаңыз.
- Қашанда желілік кабельді алдымен құралға, содан кейін розеткаға қосыңыз. Құралды сөндіргенде әрдайым желілік кабельдің ашасын алдымен розеткадан суырыңыз, содан кейін құралдан аласыз.
- Құралды тазартар алдында, құралды ұзақ уақыттай пайдалануды жоспарламаған кезде, желілік кабельді розеткадан суырып, құралды суытып, суын төгіңіз.
- Құралды немесе желілік кабельді суға немесе басқа бір сұйықтыққа ешқашан салмаңыз.
- Пайдаланғанда ешқашан құралды дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Ылғалдылығы жоғары бөлмеде құралды ешқашан қолданбаңыз (ванна бөлмесі және т.б.).
- Құралды алғаш рет желіге қосар алдында, Сіздің құралыңыздың, техникалық жапсырмасында көрсетілген электрмен қоректендіруі Сіздің желіңіздегі электрмен қоректендіруге сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Тазартар алдында қашанда құралды желіден ажыратыңыз.
- Құралды тазарту үшін ешқашан абразивті, химиялық немесе құрамында алкогольі бар тазарту құралдарын пайдаланбаңыз.

3. ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

Құрал тұрмыста және ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған:

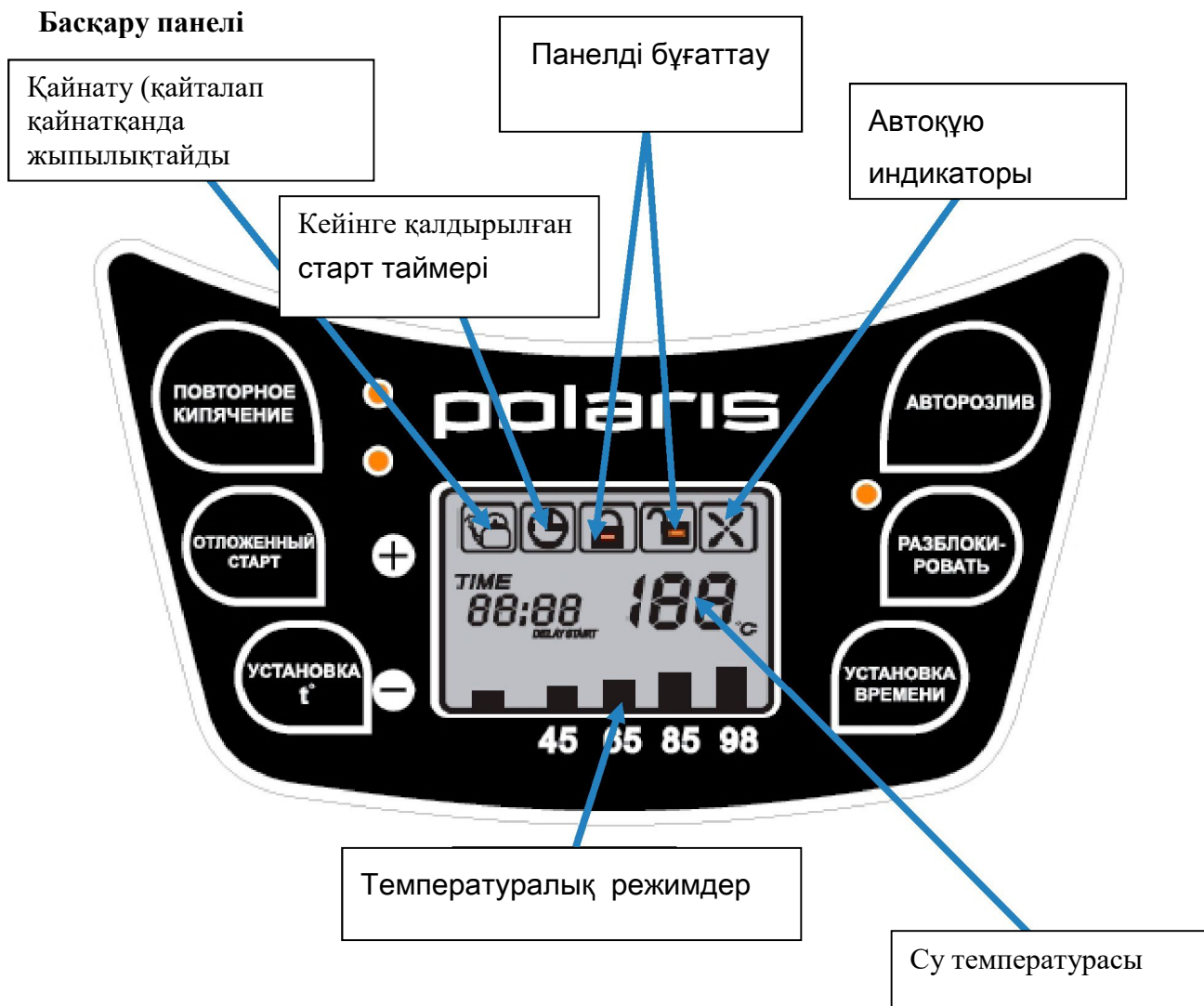
- қоғамдық тамақтану жерлерінде, дүкендерде, кеңселерде және басқа да жұмыс орындарында;
- фермерлік шаруашылықтарда;
- тұтынушылық қонақ үйлерде, отельдерде және басқа да тұруға арналған жерлерде;
- түнеуге және таңғы асты ішуге арналған жерлерде;

Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.

Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

4. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ





5. ЖИНАҚТАЛУЫ

1. Құрал
2. Желілік сым
3. Пайдаланушының нұсқаулығы
4. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
5. Кепілдік талон

6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

Алғашқы пайдалану жөніндегі кеңес

- Құралды орамасынан алыңыз. Орама материалдарды (пластик пакеттер, полистирол және т.б.) қауіпті жағдайларға жол бермес үшін балалардың қолы жететін жерде қалдырмаңыз. Ораманы термосты әрі қарай сақтау үшін сақтап қойыңыз. Құралды жұмсақ дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Құралды алғаш рет пайдаланар алдында, сіздің розеткаңыздағы кернеудің құралда көрсетілген кернеумен сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Алғаш рет пайдаланған кезде суды қайнатып, су құюдың үш тәсілін де тексеру үшін құю/помпа/шүмектегі құю тетіктерін басып, суды төгіңіз. Осы әрекеттерді 2-3 рет қайталаңыз.

- Бу шығатын саңылаудан шығып тұрған буға назар аударыңыз.
- Шәйнек-термосты шүберекпен жаппаңыз.
- Құралды желіге қосқан кезде автоматты түрде қайнау функциясы қосылады.

Ескертпе:

- Ішкі резервуар таттанбайтын болаттан жасалған.
- Шәйнек-термосты бұруға болады. Құралдың шүмегін өзіңіз қалаған жағыңызға бұруыңызға болады.
- Құралда қайнау, температураны қолдау, құюды бұғаттау индикаторлары. СК-дисплейдегі ағымдағы температура индикаторы бар.
- Су құюдың 3 тәсілін қолдануға болады: автоматты түрде құю, қолмен құю, шүмектегі иіншенің көмегімен құю.
- Құралды тазарту өте оңай: тазарту жеңіл болу үшін жоғарғы қақпағын алуға болады.
- Құрал қосылып тұрғанда, резервуарда судың сәйкес температурасын немесе бөлме температурасын ұстап тұруға болады, 98 °C, 85 °C, 65°C. индикаторда сандары көрінеді.
- Егер Сіз сейілдеуге немесе саяжайға баруға жиналсаңыз, помпаны міндетті түрде бұғаттаңыз. Термос-шәйнек қайнағаннан кейін 4 сағат бойына температураны ұстап тұрады.
- Құралды су деңгейі белгісінің жарықтандыруы бар, ол қосылғанда жанып, басқару панелі іске қосылмағанда автоматты түрде сөнеді. Басқару панеліндегі тетіктің кез-келгенін басқанда жарықтандыру қайтадан жанады.

Сумен толтыру

Қақпақты ашу үшін ілгегін көтеріңіз. Азық-түлікке арналған сыйымдылықты пайдаланып, құралға су құйыңыз. Судың деңгейі қайнау барысында асып-төгілуіне жол бермес үшін, максималды деңгейден аспауы тиіс.

Ескерту: құралдың сыртқы бетіне су тигізіп алмас үшін, термосқа суды тікелей су құбырынан құймаңыз.

- Құралды сумен толтырғаннан кейін, қақпақты абайлап, тығыздап жабыңыз. Қақпақты сырт еткен дыбысқа дейін төмен қарай басыңыз. Жоғарғы қақпақты жапқан кезде ешқашан күшке салмаңыз!

Суды жылыту

- Қолданар алдында сіздің розеткаңыздағы кернеудің құралдың көрсетілген кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Қоректендіру сымын термос-шәйнекке жалғап, ашаны розеткаға қосыңыз.
- Қайнау режимі қосылады да, қайнау индикаторының қызыл шамы жанады. СК-дисплейдегі температура көрсеткіші судың қайнауына қарай өзгеріп тұрады. Бұл үрдіс аяталғаннан кейін қайнау индикаторы сөнеді, температураны қолдау индикаторы қосылады, және СК-дисплей резервуардағы ағымдағы температураны көрсетеді. СК-дисплейдегі арнайы белгі сізге қажетті, өзіңіз алды ала орнатқан температураны көрсетеді (98 °C, 85 °C, 65°C, немесе бөлме температурасы).

Су қайнап жатқан кезде қақпақты ашпаңыз және бу шығатын саңылауды матамен жаппаңыз.

Температураны қолдау

Су қайнағаннан кейін, құрал алдыңғы баптауларға сәйкес, автоматты түрде судың температурасын қолдау режиміне өтеді (98 °C, 85 °C, 65°C). Қайнау индикаторы сөнеді. Құрал суды орнатылған температурада сақтайды және температураны қолдау индикаторы жанады.

Егер сіз қолдау температурасын өзгерткіңіз келсе, температураны орнату тетігіне басыңыз. Қажетті температураны тандап алу үшін осы тетікті бірнеше рет басыңыз.

Температураны автоматты түрде қолдауды сөндіргіңіз келсе, бөлме температурасын орнатыңыз.

Қайнауды тоқтатқыңыз келсе, қайнау барысында температураны орнату тетігін ұстап тұрыңыз.

Қайталап қайнату

Егер сізге суды қайталап қайнату қажет болса, «Қайталап қайнату» («REBOIL») тетігіне басыңыз. Шәйнек-термос суды тағы бір рет қайнатады, және бұл кезде қайнау индикаторы қосылады. СК-дисплейдегі температура көрсеткіші судың қайнауына қарай өзгеріп тұрады. Су қайнағаннан кейін, қайнау индикаторы сөнеді, СК-дисплей резервуардағы ағымдағы температураны көрсетеді. СК- дисплейдегі арнайы белгі сізге қажетті, өзіңіз алдын ала орнатқан температураны көрсетеді.

Кейінге қалдырылған старт

Құралдың қанша уақыттан кейін қайнатуды бастау уақытын орнату үшін «Кейінге қалдырылған старт» тетігін басыңыз. Мысалы, егер сіз 98 °C суды 2 сағаттан кейін алғыңыз келсе, температураны 98 °C. белгісіне орнатыңыз, содан кейін кейінге қалдырылған старт таймерін 2 сағатқа орнатыңыз.

Уақытты орнату

Дисплейдегі сағаттар жыпылықтай бастағанша «уақытты орнату» тетігіне басып тұрыңыз. Бұдан кейін сағатты орнату үшін «уақытты орнату» тетігін 1 рет басып, минутты орнату үшін екі рет басыңыз. Сағат пен минутты өзгерту үшін кейінге қалдырылған старт тетігін және «t орнату»тетігін басыңыз.

Суды құю

- Суды қолмен құю: АШЫҚ«LOCK» белгісі бар помпаның қақпағын ЖАБЫҚ «UNLOCK» белгісіне қарай бұрап, помпаның бұғатын ашыңыз; суды құю үшін помпаның дөңгелек қақпағына басыңыз; Су құюды аяқтағаннан кейін помпаның бұғаттағышын бұрынғы орнына келтіріңіз.
- суды автоматты түрде құю: «құюды бұғаттау»тетігіне басыңыз. Егер құрал судың температурасын қолдаса, бір рет басыңыз, егер құрал суды қыжылып тұрса, құю тетігінің бұғаттағышын қатарынан 8 рет басыңыз. Құюды бұғаттаудың жарық индикаторының қызыл шамы жанады. Суды құйып алу үшін, суды ішіне құюды аяқтағаннан кейін шамамен 10 секундтан кейін суды құю тетігіне басыңыз, құю тетігі автоматты түрде бұғатталып, құюды бұғаттаудың жарық индикаторы сөнеді.
- шүмектегі иіншенің көмегімен құю: шүмектің түбіндегі иіншеге саптыаықты тигізіңіз, суды құйып алар кезде абай болыңыз.

Су жоқ кезде қайнаудан қорғау

Егер резервуардағы су мөлшері жеткілікті болмаса, термос-шәйнек жұмыс істемейді. Термосты сусыз күйінде қосуға болмайды.

7. ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТУ

Құралды тазарту:

Елдің әр аумағындағы судың химиялық құрамы минералдың мөлшері мен түрі бойынша әр түрлі болып келеді. Соның салдарынан, шәйнек-термостың түбінде қақ тұрып қалуы орынды. Қақ құралдың жұмысы барысында аздаған шу туғызып, қайнау барысында ұлғаюы мүмкін. Қақ құю тетігіне бітеліп қалады, судың шығуын қиындатады немесе сумен бірге қақтар да шығуы мүмкін. Құралда қақ түзілген кезде су ұзағырақ қайнайды, соның салдарынан электр қуаты артығымен тұтынылады. 2-3 айда бір рет қақтан тазартып тұруға кеңес береміз.

Құрал сөніп, толығымен суығаннан кейін ғана тазартуды бастауға кеңес береміз.

Бұл құралды тазарту үшін абразивті, химиялық немесе құрамында спирті бар тазарту құралдарын пайдаланбаңыз.

Егер сіз ұзақ уақыттай термос-шәйнекті қолданбасаңыз, келесідей жасаңыз:

1. Қоректендіру сымын электр желісінен ажыратыңыз.
2. Суды төгіңіз.
3. Құралды кептіріңіз.
4. Қоректендіру сымын құралдан алып, оны термос-шәйнектің ішіне салыңыз.
5. Құралды салқын, жақсы желдетілетін жерде сақтаңыз. Суды төгер алдында, тазарту немесе сақтау алдында құралды толықтай суытыңыз.

8. ҚҰРЫЛҒЫНЫ САҚТАУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕР

Электрлі құрылғылар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын, және салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды, сондай-ақ, электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңның болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

9. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕР

Электрлі құрылғыларды тасымалданатын нақты бір көлік түрінде әрекет ететін жүкті тасымалдау және жүк тиеу-түсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды. Құрылғыны тасымалдау барысында түпнұсқалық зауыттық орама мен қаптама қорабын пайдаланыңыз.

Құрылғыларды тасымалдау барысында оларды тікелей механикалық бүлінулерден, қызудан, оған тіке күн сәулесінің, атмосфералық жауын-шашындардың түсуінен, ылғал мен агрессивті жемірлі орталар әсер етуінен қорғау шарттары қамтамасыз етілуі керек, сондай-ақ, құрылғылардың бұзылу қаупін туғызатын себептерін болдырмау үшін жоғарыда аталған әсерлердің кездейсоқ тигізу мүмкіндігін болдырмауы керек.

10. БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАУАР РЕТІНДЕ ӨТКІЗУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері белгіленген емес.

11. ЖАРАМСЫЗ ДЕП ТАБЫЛҒАН ТҰРМЫСТЫҚ ЭЛЕКТРЛІК ҚҰРЫЛҒЫЛАР МЕН ТЕХНИКАЛЫҚ БҰЙЫМДАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР

Жарамсыз деп табылған тұрмыстық электрлік құрылғылар мен техникалық бұйымдарды кәдеге жарату барысында пайда болатын қатты тұрмыстық қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттары бойынша көзделген қолданыстағы ережелер мен нормаларға сәйкес, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық-эпидемиологиялық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

12. ЫҚТИМАЛДЫ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

1. Келесі ақауларды өз бетіңізбен жөндей аласыз:

Ақау	Ықтималды себебі	Жою тәсілі
Су жылымайды	Қоректендіру сымы розеткаға немесе құралға қосылмаған	Қоректендіру сымын дұрыс қосыңыз
Электр сорғысы жұмыс істемейді	Қоректендіру сымы розеткаға немесе құралға қосылмаған	Қоректендіру сымын дұрыс қосыңыз
	Резервуарға қақ толып қалған	Ішкі резервуарды тазарту процедурасын өткізіңіз
	Қайнатудың алғашқы минуттарында ішінде ауа толып қалған	Қақпақты ашып, ауаны шығарыңыз
Ыстық су өздігінен аға береді	Судың деңгейі максималды белгіден жоғары	Суды максималды деңгейге келгенше төгіп тастаңыз
Суға ақ үлпектер тұнып қалған	Шәйнек-термос ұзақ уақыттай тазартылмаған, немесе суда ауыр металдар тым көп	Ішкі резервуарды тазарту процедурасын өткізіңіз.
Қайнау барысында шу қатты шығады	Резервуардың ішкі қабатында қақ түзіліп қалған	Ішкі резервуарды тазарту процедурасын өткізіңіз.
Судан біртүрлі иіс шығады	Алғашқы пайдалану кезінде судан пластик иісі шығуы мүмкін	Құралды алғаш пайдалану жөніндегі нұсқауды басшылыққа алыңыз

13. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

Кернеу 220-240 В
Жиілік: ~ 50 Гц
Қуаты: 800 Вт
Сыйымдылығы: 4 л

Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

14. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 "Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы", КО ТР 020/2011 "Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі", ЕАЭО ТР 037/2017 "Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы" талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алғаннан бастап 1 жыл

Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

1801, 18/F Блогы, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18 / F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Гонконг

Импорттаушы: "Континент" ЖШҚ, Ресей, 115419, Мәскеу қ.,

Орджоникидзе көшесі, 11-үй, 3-құрылыс, 4-қабат I-үй-жай 13-бөлме

Өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одағы мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі:

"Поларис Инт" ЖШҚ, Ресей, 105005, Мәскеу қ., 2-ая Бауманская к-сі, 7-үй, 5-құр., 26-бөлме

Бірыңғай анықтама қызметінің телефоны: 8-800-700-11-78

Қытайда өндірілген.

15. ПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: Электр термос-шәйнек

Моделі: PWP 4012D

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды болып есептеледі:

1. Кепілдік міндеттеме «POLARIS» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.

4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге, сондай-ақ бұйымның сыртқы түрінің өзгеруіне, яғни құрылғының бетінде сыртқы өзгерістер болған жағдайда таралмайды, егер де:
- Бұл кепілдік химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер болған жағдайда, сондай-ақ, бұйымның ішіне сұйықтық төгілген жағдайда, сонымен қатар, құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі, сонымен бірге, бұл ақау микроорганизмдердің, шыбын-шіркей, құрт-құмырсқа секілді жәндіктер мен зиянкестер топтарының іс-әрекет, тіршілігінің салдары нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;
 - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, оның жиынтықтығына кірмейтін, қосымша керек-жарақтарын пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың қауіпсіздік техникасының ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
 - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сызаттың түсуі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерлерінде тоттанудың салдарынан металдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдалған болса;
 - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшақтар, тығыздағыштар, сүзгілер тозған жағдайда, сондай-ақ, басқа да бұйымдардың бөлшектері мен бөліктері тозғанда және олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
 - Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын* тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеу жұмыстарын орындаған жағдайда;
 - Бұйымды тексеру барысында құрылғыда немесе оның құрастырылымда өзгерістер немесе бөгде бұзу іздері анықталған жағдайда, яғни бұйым ашылып, бөлшектеніп, қайтадан құрастырылып жиналған болса, сондай-ақ құрылғыны өзбетіңізбен жөндеген жағдайда немесе бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулығында қарастырылмаған жөндеу жұмыстарын бөгде тұлғалардың тарапынан, яғни өкілетті қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын фирмалар өздігінен жүргізген болса немесе қандай да бір жөндеу жұмыстарын жүргізуге тырысқан жағдайда.
5. Бұл кепілдік тек талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақауы табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

Құрылғының ақаулы екендігі анықталған жағдайда, тез арада қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.

* Авторландырылған (өкілетті) сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында көре аласыз: www.polar.ru.

Жеткізуші құрылғыны тасымалдау барысында, дұрыс емес пайдалану салдарынан, сондай-ақ, модификациялау (жаңадан жасау; қайта жасау; қайта құрастыру; түрлендіру, өзгерту) құрылғының түрін өзгертіп, түрлендіру әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізудің нәтижесінде туындаған ақау үшін жауапты емес